

Arda® | 安德厨电

1601 - 1605, Tower 1, Oasis Middlring Business Centre, Lane 1628,
Jinshajiang Road, Shanghai, China 200333

中国上海市普陀区金沙江路 1628 弄绿洲中环中心 1 号楼
1601-1605 室 . 200333

Arda 服务热线 / Arda Serivce Line: 400 820 2265
Arda 服务邮箱 / Arda E-mail: service@arda.cn

www.arda.cn



Arda® | 安德厨电
REFRIGERATOR USER MANUAL
冷藏冷冻冰箱使用说明书

RESI603ENXQ

重要提醒

为了更好地使用本产品，延长产品的使用寿命，我们建议您在使用前仔细阅读本用户手册，它将提供有关产品的安全安装、使用和维修方面的重要说明。请保管好您的用户手册以便今后查阅。谢谢！

安全指南	SECURITY GUIDE
产品介绍	PRODUCT INTRODUCTION
安装指南	INSTALLATION GUIDE
使用指南	OPERATING GUIDE
维护与保养	SERVICING AND MAINTENANCE

SECURITY GUIDE

安全指南

安全标志

基本安全注意事项：本手册包含许多重要的安全信息为了您更好地阅读本说明书和使用该产品，以下是对说明书中出现的标志符号的解释说明。请务必阅读并遵守所有的安全信息。

 此符号为安全警告符。它提醒您注意安全信息，这些安全信息提示您存在的危险，这些危险可能对您和他人具有杀伤力，也可能造成产品的损坏。
提示语：危险、警告、注意。
这些提示语的意思是：

 **危险** 不遵守指示将导致严重伤害或死亡的危险

 **警告** 不遵守指示可能会导致严重伤害或死亡的风险

 **注意** 表示紧迫的危险情况，如果不被避免，可能导致较小的或中度的伤害，或造成产品的损伤

安全注意事项

为减小火灾、点击，或使用产品时对人造成伤害的风险，必须要遵守基本的安全预防措施；使用该产品前，请仔细阅读所有说明。

 **警告** 禁止损坏制冷管路。管路中的制冷剂若溅入人眼，会造成严重伤害。万一发生此类事件，应立即清洗眼睛并到医院就诊。

 保持设备外壳或内置结构中无障碍物，保持通风畅通。

 不得在冰箱食品储藏室使用电器，不得在冰箱顶部和周围放置和使用微波炉、电饭锅、稳压器等带有电磁感应的电器；不得使用外加设备或其他方式加速除霜过程。

 **注意** 本产品不提供以下人群（包括儿童）使用：生理、感官、精神方面有缺陷，或缺乏经验和知识的人群。除非有专人监督指导，确保他们的安全。

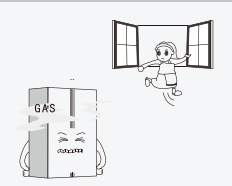
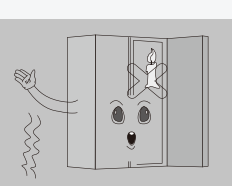
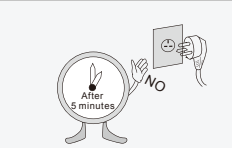
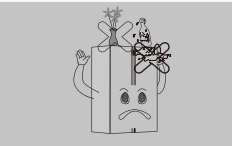
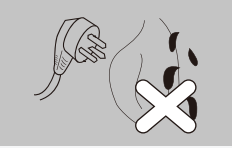
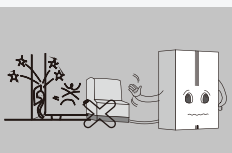
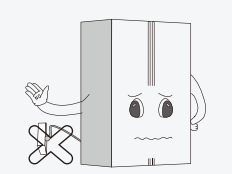
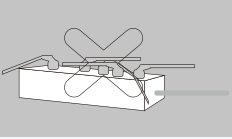
 **危险** 处置废弃冰箱时，严禁私自改装冰箱，严禁破坏制冷管路，请将门封条拆下，防止儿童进入冰箱内玩耍。请监督儿童，确保他们不要玩本产品。

 禁止将易燃易爆的危险品，及腐蚀性的酸、碱等放入冰箱内，以防爆炸或火灾。

 玻璃瓶或玻璃容器不能放在冷冻室或冷藏室风道出风口；禁止将瓶装或灌装食品放入冷冻室储存，否则会导致炸裂和人生伤害。

 在电路发生短路现象时，接地可以降低因导线漏电所引起的触电危险。冰箱的电源线必须接地，才能预防触电的可能，不正确的使用接地插头也可能会触电，加入您对于接地的方式不是很了解，或是怀疑冰箱是否正确接地，请教技师或是服务人员是必要的。

- 冰箱在使用前，必须正确安装及放置在符合“安装”章节建议的场所
- 务必使用单独的、带可靠接地线的三芯电源插座。请勿在一个插座上接入多个电器，防止室内电路超负荷而引起火灾。
- 请不要用水直接冲洗冰箱，也不要潮湿处或可能与水接触的地方安装冰箱，否则会有触电危险
- 冰箱应放置在电源插头容易接触的地方，这样发生事故时可以快速切断电源。
- 切勿将电源插头面朝上放置；切勿让冰箱背部挤压到电源插头；否则插头可能会进水或者损坏而引起火灾或点击。
- 切勿将电源线弯曲、扭曲或被重物挤压，避免电源线的损坏，而引起火灾或点击。假如电源线损坏，只能使用制造商特制的线材更换，请勿使用延长线。
- 如果电源软线损坏，为了避免危险，必须由制造商、其维修部或类似专业人员更换。
- 在维修、清洁或更换冰箱内部照明灯时，必须先拔掉电源插头，否则有触电危险，照明灯仅有制造商或代理商等相关专业人员更换。
- 除去电源插头里的水分和灰尘时，应使用柔软的干抹布。不要使用湿抹布清洗插头，不要用湿手接触通电的电源线。
- 切勿用湿手在冷冻室接触食品或容器，否则可能会因低温而冻伤。
- 切勿在冰箱顶部放置重物或盛放液体的容器，不要放置花瓶、杯子、化妆品等，以免开门晃动掉下伤人或溢水导致漏电危险。
- 停电或清洗时，应拔下电源插头；重新连接电源时，等候5分钟以上，以防因连续启动而损坏压缩机。
- 本产品为家用电冰箱，只能用于储存食品，不能用于其他用途，如储藏药品、血液等。
- 切勿在冰箱内点燃蜡烛除臭，切勿在冰箱附近使用易燃喷雾剂等，否则可能会引起火灾或爆炸
- 不要倚靠冰箱，不要吊挂在瓶架或冰箱门上，以防门体拉斜或瓶架被拉坏，导致冰箱倾倒造成伤害。
- 如果房间内发生天然气等易燃易爆气体泄漏，请勿触摸冰箱或电源，应立即开窗通风。任何明火或潜在火源都可能会引起火灾或爆炸。
- 本产品使用R600a作为环保制冷剂，它是一种可工作于多种环境下的天然气，但也是可燃的。在冰箱的运输、安装和使用中，请注意不要破坏制冷管路的任何器件，从管路中喷出的制冷剂能够燃烧或导致眼部伤害。如果发生泄漏，请杜绝明火或潜在的火源，并且对本产品所在的房间进行通风。
- 切勿将手或金属棒插进箱内冷气出风口或冰箱底部，否则可能导致触电等伤害。
- 切勿在水晶杯或陶瓷制品中放置冰块，否则可能会引起容器的碎裂或人生伤害。
- 冰箱如浸水应检查后再使用，否则可能会导致电击或起火。
- 切勿使用水喷淋，也不要用水或苯或稀释剂清洗冰箱。
- 电子部件绝缘性能的降低可能导致电击或起火，请注意定期检查冰箱；严禁私自拆卸改造冰箱



PRODUCT INTRODUCTION

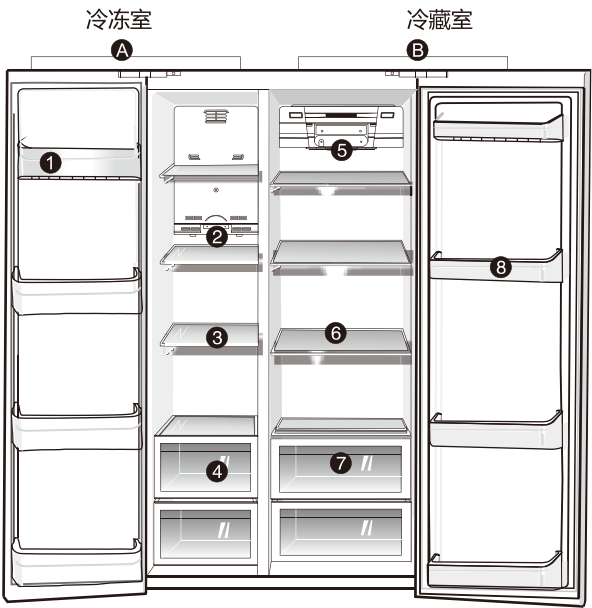
产品介绍

■ 安全注意事项

- 无霜环保型冰箱
制冷剂R600a和发泡剂为碳氢化合物，不会破坏臭氧层，也不会产生温室效应。冷冻室自动除霜，省去人为手动除霜的麻烦。
- 节能降噪
集速冻、节能、降噪等技术于一身，通过优化制冷系统，实现节能目的，并最大限度降低噪音。
- 精确温度控制
对冷藏室和冷冻室温度分别设置，控制和显示，微电脑控制系统，温度控制更精确。
- 智能化霜
为了最小化由除霜导致的箱内温度上升，采用特殊程序控制减小由于化霜引起的箱内温度波动，利于食品的保鲜。
- LED显示屏和触摸按键
LED显示屏分别显示冷藏室和冷冻室的设定温度及功能状态；触摸式按键操作方便，寿命长久。
- 开门报警系统
当用户开门时间过长，系统会自动报警提醒用户关门。
- 压缩机冷凝机组
设压缩机冷凝机组，风机散热，制冷效果佳，压缩机寿命长。
- 钢化玻璃，安全可靠
钢化玻璃搁架安全美观，承受能力强，易清洗，经久耐用。
- 导轨抽屉
滚轮式导轨抽屉，推拉灵活，冷藏抽屉上方玻璃搁架前部可翻转，取放食品方便。
- 隐形铰链
隐藏式铰链系统，牢固美观，可实现自动关门、开门限位。
- 可拆卸门封条，清洗方便
特制可拆卸门封条，寿命长，吸附力强，清洗便利。

■ 各部件名称

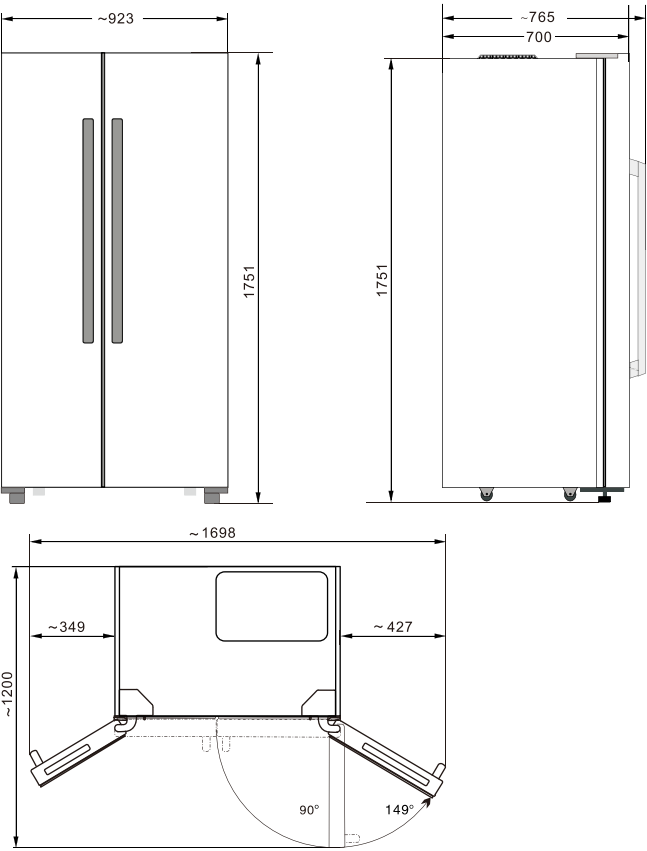
本手册中的设有图解均为示意图,某些特征和装置或许与您的冰箱不完全一致,具体结构及配置请以实际产品为准.



- | A 冷冻室 | B 冷藏室 |
|----------|----------|
| 1 冷冻门瓶架 | 6 冷藏室照明灯 |
| 2 冷冻室照明灯 | 7 冷藏门瓶架 |
| 3 冷冻玻璃搁架 | 8 冷藏玻璃搁架 |
| 4 冷冻室抽屉 | 9 冷藏室抽屉 |

■ 安装尺寸

请选择一个适合冰箱尺寸的空间、方便且平坦的位置；避免靠近热源、阳光直射及潮湿的场所。



左图仅安装示意图，不代表实际产品，具体产品尺寸请以您购买的产品为准。

如果需在冰箱上方安装嵌板或壁橱，则须保留足够的空间，以便必要时能降机器从凹处搬出

■ 电器联接

⚠ 注意 本产品仅适用于220-240V/50Hz，允许电压波动范围为187V~242V。在非50Hz的地方不能使用本产品。
为确保使用安全，插座及其连接电线必须能承受10A以上的电流。

■ 产品执行标准

GB4706.1	家用和类似用途电器的安全 第一部分：通用要求
GB4706.13	家用和类似用途电器的安全：制冷器具、冰淇淋机和制冰机的特殊要求
GB4343.1	电磁兼容家用电器、电动工具和类似器具的要求 第一部分：发射
GB17625.1	电磁兼容限值谐波电流发射限值(设备每相输入电流 ≤16A)
GB19606	家用和类似用途电器噪声限值
GB/T8059.4	家用制冷器具无霜冷藏箱、无霜冷藏冷冻箱、无霜冷冻食品储藏箱和无霜食品冷冻箱
GB12021.2	家用电冰箱能效限定值及能效等级

INSTALLATION GUIDE

安装指南

■ 搬运

- 不可将冰箱横抬或倒置搬运。
- 不可抓着门或者把手来搬运冰箱，搬运时应从底部抬起。

■ 放置环境

- 冰箱须放置在坚硬平坦的地面上；如需垫高，切勿使用冰箱的泡沫底垫来垫高，须选用平稳、坚硬、不可燃垫块。
- 避免放置在潮湿、易溅水的地方，水渍或污物要及时用软抹布擦拭干净，防止生锈而影响电气特性。
- 放置在通风条件好的地方，冰箱周围包括后背要留出一定空间，不要覆盖或堵塞冰箱背部的压缩机后盖板上的通风格栅；避免靠近热源或阳光直射。

■ 调整塑料底脚

- 冰箱在包装箱里时塑料底脚为拧紧状态，待从包装箱搬出来放置时，请务必调整前面两个塑料底脚至适宜高度；用扳手或直接用手拧动调节两个塑料底脚即可。要移动冰箱时，请拧紧调节脚。
- 调整调节脚使其紧贴地面，确保冰箱平稳，否则开门时可能会使冰箱产生移动以及压缩机运行产生振动而引起噪音。调整脚着地后，若出现两门高低不平时，请再用扳手对较低一侧门的调整脚按顺时针方向旋转，直至两门高度一致。

OPERATING GUIDE

使用指南

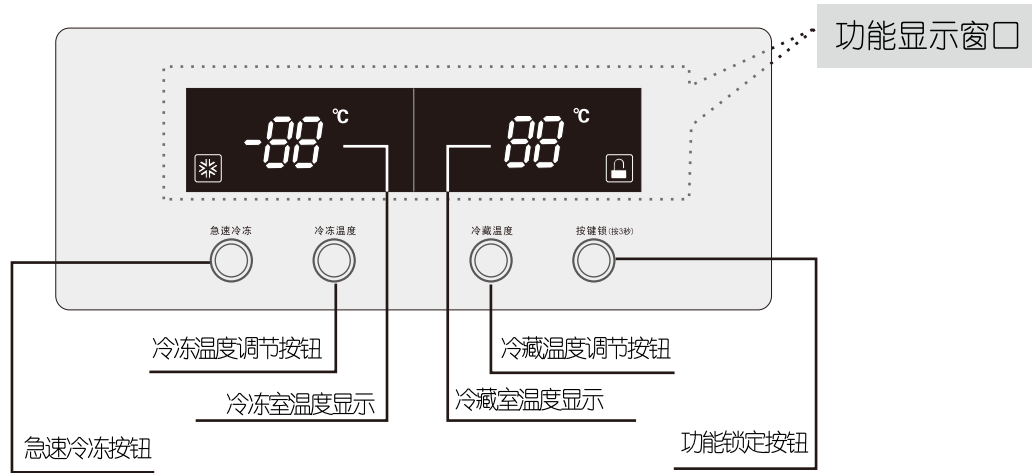
■ 使用前的准备

- 拆除所有包装，包括冰箱底部的泡沫垫及箱内固定附件用的胶带。
- 将冰箱摆放到合适的位置，调整好底脚水平。使用前最好先进行清洁。
- 撕覆膜：我们的产品面板上有一层透明薄膜，是保护产品在生产和运输过程中不被划伤，您可以根据自己的需要选择保留或撕掉。
- 冰箱安放调平，清洁完毕后，先不要接通电源，让冰箱静置2-6小时以上，在接通电源，以确保冰箱正常运转。

■ 开机及功能设定

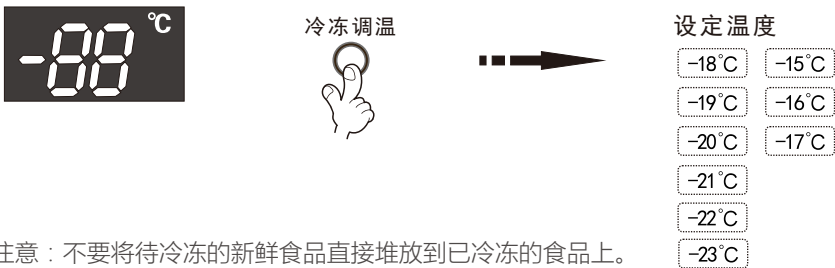
- 开机
- 插好电源线，打开电源开关。
 - 首次开机时，显示屏均显示各自的温度设定值(冰箱出厂时冷藏室设定为5℃，冷冻室设定为-18℃)
 - LED显示屏功能设定
 - 开机默认节能模式。在门关好的情况下，无任何显示屏上的操作，显示屏显示20s后自动熄灭。此模式既节约能源，又延长了LED灯的寿命。

■ 控制面板



■ 冷冻室温度调节

- 初次通电时，冷冻室温度设定为-18℃。
- 触摸“冷冻调温”按钮，温度会以(-18℃→-19℃→-20℃→-21℃→-22℃→-23℃→-15℃→-16℃→-17℃)循环重复。停止触摸按钮，最后的温度设定将被确认并保存，冷冻室按照显示的温度开始运行直至达到设定温度。



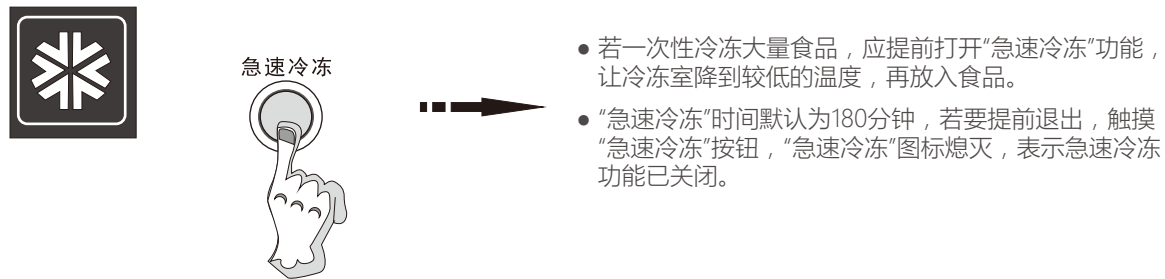
■ 冷藏室温度调节

- 初次通电时，冷藏室温度设定为5℃。
- 触摸“冷藏调温”按钮，温度会以(5℃→4℃→3℃→2℃→1℃→0℃→6℃)循环重复。停止触摸按钮，最后的温度设定将被确认并保存，冷藏室将按照显示的温度开始运行直至达到设定温度。



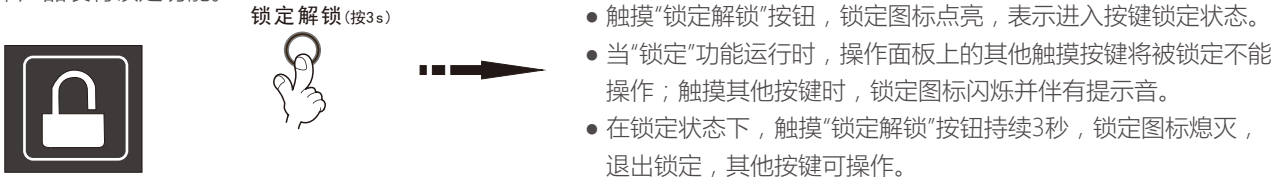
■ 急速冷冻

- 为快速有效冷冻新鲜食品，本产品设有急速冷冻功能。
- 触摸“急速冷冻”按钮，急速冷冻图标点亮，急速冷冻模式开始运行，它能使待冷冻的食品快速冻结，达到冷冻保鲜的温度。



■ 锁定解锁

- 本产品设有锁定功能。



■ 特殊程序

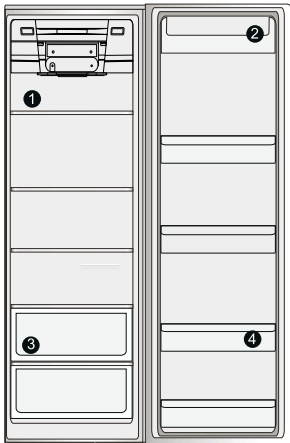
- 若一次性冷藏大量食品，使得冷藏室温度迅速升高，系统自动进入冷藏速冷程序。它能使冷藏食品迅速达到冷藏保鲜温度，更好地保存食品鲜味及营养。速冷模式只对冷藏室起作用，冷冻室按原设定温度运行。速冷模式时，冷冻室、冷藏室设定温度可调节。速冷模式退出后，按冷藏室、冷冻室原来设定的温度运转。

■ 开门报警

- 冰箱门被打开超过1分钟未关闭时，蜂鸣器会发出报警，提醒客户将门关好。门关好后，报警声自动停止。

■ 冷藏室

冷藏室主要用于储存短期保存的食品。



冷藏室适合存放各种水果、蔬菜、饮料等短期内食用的食品。食品在放入冰箱前建议将其密封起来。

冷藏室各种食品建议存贮的区间及部品名称：

- ① 玻璃搁架：面食、牛奶等；
- ② 翻盖瓶架：奶制品、易串味的食品等；
- ③ 抽屉：水果、蔬菜等；
- ④ 瓶架：饮料、各种瓶装食品、调味品等；



● 果蔬盒

冰箱冷藏室带有果蔬盒，能够较长时间保留果蔬的水分和盒内适宜的湿度。适合水果和蔬菜的存放。

● 玻璃搁架

玻璃搁架可前后移动，为了存储方便，使用完后必须将搁架推回到原位置。如要取下搁架，向外拉出到卡槽开口出，在将搁架的前端稍稍下压即可取出。

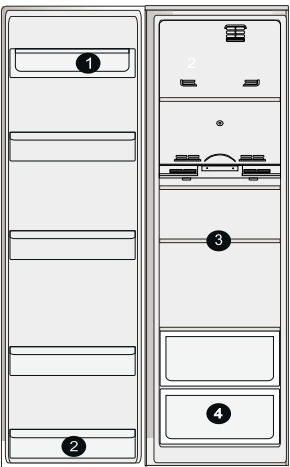
● 瓶架

门上瓶架用于存放瓶装、罐装及各类零碎物品。如要取下，双手抓住瓶架两侧轻轻向上抬起即可取下。

⚠ 注意 冰箱中存放的食品，特别是油类食品，应尽量不要与内胆直接接触。当内胆沾上食物油或油性汤渍时，应及时清理干净，以免与内胆长时间接触，会造成内胆腐蚀而引起开裂。

■ 冷冻室

冷冻室主要用于冷冻食品、存放深度冷冻食品及制作冰块。可较长时间保存食品。



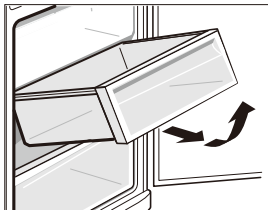
冷冻室适宜较长时间保持食品的新鲜状态。存放肉类时，建议将肉切成小块；便于取出并注明日期，防止食品过期。

冷冻室各种食品建议存贮的区间及部品名称：

- ① 瓶架：小的冷冻物品；
- ② 冷冻下瓶架：（二星级，温度可达-12℃）短期储存的食品；
- ③ 玻璃搁架：冷冻食品，如鱼、肉、冰激凌等；
- ④ 抽屉：包装的冷冻食品等；

● 冷冻室玻璃搁架

为了存取方便，搁架可前后移动，使用完毕后必须将搁架推回到原位置。要取下搁架，向外拉出到卡槽开口处停止，再将搁架的前端抬起或轻轻压下即可取出。



● 冷冻抽屉

冷冻室抽屉，上层抽屉可以冷冻和储存大体积的食品；下层抽屉主要用于储存已冷冻的食品

■ 食品的储存

储藏食品须知

- 存放带冰的食品时，应放在冷冻室内部，不要放在门瓶架上。
- 瓶装或罐装食品请勿放入冷冻室，以防冻裂。
- 热的食品放入冰箱前应先冷却到室温，否则会增加电力的消耗。
- 根据不同的食品贮存期不同，在包装袋上注明冷冻的日期，以免过期。
- 将食品分成适当的小份包装起来，不但更容易冻透，而且不会冻结在一起。
- 包装材料应无味、不透气、不透水、无污染、包装食品不易串味而造成质量下降。
- 一次放入冷冻室的新鲜食品不易过多，最好不要超过冰箱的冷冻能力值。
- 已化过冻的食品不能再重新冷冻，除非加工成成品菜肴，方可再次冷冻，否则会影响使用质量。
- 玻璃瓶或玻璃容器不能放在冷冻室或冷藏室风道出风口，否则会有爆炸的危险。
- 食品不能堵住出风口，否则会造成箱内空气流通不正常。

■ 节能提示

- 确保冰箱不靠近热源及暴露在阳光直射下。
- 高温食品储存前冷却至室温再放入冰箱。
- 及时关门，减少开门频次，缩短开门时间。
- 冷冻食品解冻时可放入冷藏室内，辅助冷藏室制冷。
- 确保箱内感温头不要被食品覆盖或堵住，保持适当的间隔。

SERVICING AND MAINTENANCE

维护与保养

■ 清洁

冰箱内部与外部清洁注意事项：

- 清洁前，必须关闭电源开关，并拔下电源插头。
- 清洁时，确保开关，操作面板，门灯不能进水。
- 冰箱外部可使用温和的清洁剂去除污垢，清洁完使用干净的软抹布擦拭，让冰箱自然风干。
- 清洗门封条时，务必使用清水，用干布擦拭并自然晾干。用软抹布蘸温水或中性清洁剂擦洗除门封条以外的箱体。
- 严禁用水直接冲洗冰箱，以免影响电气绝缘性能等。
- 严禁使用金属擦板、钢丝刷、粗糙的磨料清洗剂、强碱性洗涤剂，易燃或有毒清洗液来清洗冰箱。
- 清洗完毕后，请检查电源线是否损坏或潮湿？插头是否过热？如果一切正常，才能将插头插上使用。

■ 其他事项

外出度假-

- 当您打算外出度假，最好让冰箱继续运转，并留下可长期储存的食物。如果您打算外出度假停用冰箱时，请先将所有的食物移出，拔掉电源，并将冰箱内部彻底清洁后，将门打开，以防止异味的产生。

停电的时候-

- 一般情况下，短时间停电不会大幅度影响冰箱内的温度。但是长时间停电时，应减少冰箱的开门次数，避免再放入新食品（防止箱内温度回升加快）。
- 如果知道要停电，可提前打开速冻功能，使箱内温度冷却到最低值。
- 长时间停电时，需将储冰盒内的冰取出倒掉，以防止冰块化成水后流入箱内。

关机停止使用-

- 如果您决定让冰箱停用一段时间，取出所有物品，切断电源，彻底清洁冰箱内部，将们打开，以防止异味的产生。
- 一般情况下建议不要停用冰箱或关闭电源开关，否则可能会影响冰箱的寿命。

■ 非故障现象

- 按键失效
检查是否处于锁定模式状态，锁定状态下除锁定键，其他键无效。

- 电压过低,压缩机不启动

如果使用本产品的地区，电压经常不稳定，为保护冰箱及不影响冰箱使用寿命，请配备1000W以上的电源稳压器。

- 开机时间较长

如果环境温度较高，开机时间较长为正常现象。

- 中梁发热

开机一段时间后，中梁会发热，防产生凝露，属于正常现象。

- 冰箱外表面出现凝露

当空气湿度较大时,可能会出现这种现象,擦干即可。

- 冰箱噪音

冰箱在初次启动或运行时，如果运行状态没有稳定，会发出较大声音，这是正常的，运行稳定后即可恢复正常。制冷系统工作时，制冷剂在管路中流动会发出丝丝的流水声；冰箱运行开停机时，电磁阀等电气件由于吸合断开发出咔哒声；压缩机启动运转时，会发出嗡嗡声；如果冰箱处于自动化霜状态或部件的热胀冷缩时会发出啪啪声。

- 压缩机发烫

冰箱工作时，压缩机外壳温度可达80℃左右，请勿触摸压缩机和工艺管路，可能会造成烫伤。

- 压缩机运转时间较长

如果环境温度较高，压缩机运转时间较长是正常的。如果放入太多新鲜或温度较高的食品时，压缩机会持续运转直至箱内温度达到设定值。

- 耗电值高于标注值

技术参数中标注的额定耗电值是按国家标准，在25℃的环境温度下，冷藏室温度5℃，冷冻室温度-18℃情况下，不开门，稳定运行24小时所测得的数值。当放入食品较多，环境温度较高或开门频繁时，实际耗电量高于标注值是正常的。产品设定温度低于上述温度时，也可能出现耗电量高于标注值。

- 冰箱内有异味

有气味的食物应该严密包住；检查有无变坏食品；冰箱内部需要清洁

■ 特殊现象分析及排除

尊敬的用户:

感谢您选择本公司产品，在您使用该产品遇到的一些疑惑时，为节省您的时间和花费，特制订以下特殊现象分析与排除，一遍解决出现的问题。如果参考下述现象仍不能排除，请与当地的客户服务部联系。

现象	可能原因	处理方法
显示屏无显示	电源插头没有插好；	插好电源插座，电源是否打开；
	断电；	检查是否停电；
蜂鸣器报警	门是否未关或者关闭不严；	确保门关严；
压缩机不工作	冰箱处于自动除霜过程；	这对于自动除霜冰箱来说是正常的；
	插头未插，电源未连接好；	检查插头是否插紧，电源是否连好；
压缩机持续运转	最近一段时间未连接电源；	断电或其他情况导致未连接电源，冰箱需要经过较长时间冷却到设定温度；
	放入大量新鲜或温度交到的食品；	冰箱会持续运转直至箱内温度到达设定温度；
	开门过于频繁或开门时间过长；	外部热空气进入箱内，使得冰箱运转时间加长；
冰箱有震动噪音	地面不平或太软，冰箱晃动；	冰箱需要放在平坦坚硬的地面上；
	周围空间不够，碰到墙壁或物体；	冰箱周围要留有足够的空间；
	冰箱顶部摆放有物品；	请移走顶部的物品，防止掉下损坏或造成伤害；